

ТЕМАТИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ

о реализации проекта ЮНЕСКО № 2240116046

«Наращивание потенциала для сохранения традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, и правового регулирования доступа к ним в Республике Беларусь»

в рамках Программы участия на 2022 -2023гг.

I. Отчет (от имени государства-члена или международной неправительственной организации)

Организация исполнитель: Государственное научное учреждение «Институт генетики и цитологии Национальной академии наук Беларуси»

II. Номер и название проекта:

Проекта ЮНЕСКО № 2240116046 «Наращивание потенциала для сохранения традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, и правового регулирования доступа к ним в Республике Беларусь»

Финансовый взнос в размере **10 480 USD (32 236,48 BYN** (обменный курс: 3,076; дата: 29 ноября 2023г.; ОАО «Белинвестбанк»), полученный от ЮНЕСКО в отношении заявки выше, был полностью израсходован в соответствии с целями, на которые он был выделен.

III. Оценка проекта и деятельности по его реализации:

а) Конечная цель и задачи с указанием целей или ожидаемых результатов, которые были обозначены в оригинальном проекте с самого начала его реализации.

Для выполнения проекта «Наращивание потенциала для сохранения традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, и правового регулирования доступа к ним в Республике Беларусь» были определены следующие цели и задачи:

Цель проекта:

Повышение общественной осведомленности о значении традиционных знаний и практик, связанных с генетическими ресурсами, их роли для устойчивого развития страны и сохранения национальной идентичности, сохранения биологического разнообразия, и разработка комплекса правовых и практических мер по вопросу сохранения, использования и передачи традиционных знаний, связанных с

генетическими ресурсами, для обеспечения эффективного выполнения Закона Республики Беларусь «Об обращении с генетическими ресурсами».

Основные задачи:

- (1) повышение осведомленности заинтересованных сторон в области традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами;
- (2) подготовка предложений о практических мерах по сохранению традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, в Республике Беларусь;
- (3) подготовка предложений по правовому регулированию вопросов доступа к традиционным знаниям, связанным с генетическими ресурсами, и справедливого распределения выгод.

Основные элементы проекта:

Этап 1. Вопросы сохранения традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, и правового регулирования доступа в рамках выполнения обязательств Республики Беларусь как стороны Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения к Конвенции о биологическом разнообразии (далее – Протокол) и требований статьи 7 «Доступ к традиционным знаниям, связанным с генетическими ресурсами», обсуждались во время семинаров, проведенных в следующих государственных природоохранных учреждениях: Национальный парк «Беловежская пуща» (Брестский район), «Национальный парк «Браславские озера» (Витебская область), «Национальный парк «Припятский» (Гомельская область) и республиканском ландшафтном заказнике «Ельня» (Витебская область). В семинарах приняли участие сотрудники природоохранных учреждений и представители отделов культуры местных органов власти.

Этап 2. В 2023 г. разработан проект закона «Об обращении с генетическими ресурсами» (далее – проект Закона), в который внесено следующее определение в отношении традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами:

Традиционные знания, связанные с генетическими ресурсами, — знания в отношении применения обитающих (разводимых), произрастающих (культивируемых) в определенной местности видов (пород, сортов) животных и растений, их частей и (или) дериватов, приобретенные на основании накопленного опыта населением, проживающим в этой местности, и передаваемые из поколения в поколение.

Этап 3. Экспертом-фольклористом в 2023 г. проведено 10 полевых экспедиций и проведено 35 интервью с носителями в рамках сбора информации о традиционных знаниях белорусов по использованию растений и животных для поддержания здоровья человека и домашних животных и о самих носителях этих знаний во всех 6-ти областях Беларуси: Брестской, Витебской, Гомельской, Гродненской, Минской и Могилевской. Сбор информации проводился в соответствии с международными стандартами Всемирной организации интеллектуальной собственности.

Этап 4. Проведение мероприятий по реализации проекта. Разработка предложений для государственных органов (Министерства природных ресурсов и охраны окружающей среды, Министерства культуры Республики Беларусь, Национальной академии наук Беларуси).

Партнеры по реализации проекта:

- Центр исследования белорусской культуры, языка и литературы НАН Беларуси;
- Институт экспериментальной ботаники им. В.Ф. Купревича НАН Беларуси.

Географическое представительство участников проекта: 12 районов 6-ти областей Республики Беларусь: Драгичинский р-н Брестской области; Городокский р-н Витебской области; Чечерский р-н, Ветковский р-н, Мозырский р-н, Рогачевский р-н, Петриковский р-н, Лельчицкий р-н, Житковичский р-н Гомельской области; Дятловский р-н Гродненской области; Клецкий р-н Минской области; Березинский р-н Могилевской области.

Деятельность по реализации проекта:

Проведены следующие мероприятия:

- семинар «Палыч, трава горкая: Традыцыйныя веды і сучасныя маладзёвыя праекты»;
- круглый стол «Сохранение традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами: стратегия, тактика, основные участники»;
- круглый стол «Сохранение и правовое регулирование обращения с традиционными знаниями, связанными с генетическими ресурсами».

Целевой группой проекта явились следующие бенефициары: носители традиционных знаний, включая женщин (проживают преимущественно в сельской местности); молодёжь; научные учреждения, занимающиеся вопросами сохранения биоразнообразия, нематериального культурного наследия; учреждения

образования; государственные органы, отвечающие за правовое регулирование в области охраны окружающей среды, культуры, образования.

б) Полученные результаты и влияние проекта:

Проведено экспертное исследование видового разнообразия лекарственных растений, используемых белорусами. Впервые установлен видовой состав высших сосудистых растений, применяемых белорусами в траволечении. Рассмотрено использование в народной медицине отдельных представителей высших сосудистых растений по отделам, а также основные способы их применения. Отмечена необходимость разработки на национальном уровне механизмов правового регулирования в области обращения с традиционными знаниями, связанными с генетическими ресурсами.

Проведен экспертный анализ современной ситуации в области сохранения традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, в Республике Беларусь. Традиционные знания – это знания, умения, опыт, которые имеют прикладной характер и развиваются в форме интеллектуального ответа на потребности жизни, передаются из поколения в поколение в основном устно; характеризуются с позиции синтеза двух составляющих: представлений об окружающей среде и человека в ней, а также практических навыков жизнедеятельности в соответствующих природно-климатических условиях. Проанализирован международный опыт и лучшие практики правового регулирования в области обращения с традиционными знаниями, связанными с генетическими ресурсами, а также состояние дел в этой области на национальном уровне.

Были ли достигнуты ожидаемые результаты?

Ожидаемые результаты проекта были достигнуты.

Информация, собранная во время полевых экспедиций, проанализирована экспертами и представлена в буклетах. Буклеты распространены как между участниками семинара и круглых столов, так и заинтересованных лиц государственных учреждений и общественности.

Проведен анализ современной ситуации в области традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, в Республике Беларусь, проанализирован международный опыт и лучшие практики правового регулирования в этой области.

Подготовлены рекомендации для обеспечения сохранения традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, и правового регулирования обращения с традиционными знаниями.

Закон «Об обращении с генетическими ресурсами», в который включено определение традиционных знаний и предлагается такой же режим обращения с ними, как и с генетическими ресурсами.

Изменились ли первоначальные цели проекта, и какие факторы вызвали эти изменения?

Первоначальные цели и задачи проекта не изменялись.

Проект выполнялся в соответствии с первоначально разработанным планом его реализации.

в) С какими трудностями пришлось столкнуться, и как были найдены решения?

Трудностей при выполнении проекта не возникло. Все мероприятия были завершены в соответствии с планом проекта.

г) По результатам проекта, насколько осведомлена была общественность о деятельности ЮНЕСКО в государстве?

Общественность была оповещена о деятельности ЮНЕСКО в Республике Беларусь через размещение информации о реализации проекта в средствах массовой информации (республиканская газета «Звезда»), на вебсайтах Центра белорусской культуры, языка и литературы НАН Беларуси <http://cbcell.basnet.by/rus/news> и Национального координационного центра по вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод Института генетики и цитологии НАН Беларуси <http://abs.igc.by>, в телеграм-канале НАН Беларуси.

Были ли представители широкой общественности приглашены для присутствия на мероприятиях или к участию в них?

В мероприятиях приняли участие 91 человек, в том числе носители традиционных знаний в области траволечения – 8 чел., национальной кухни – 3 чел., народные ремесленники – 2 чел., индивидуальные предприниматели – 2 чел., ученые – 17 чел., студенты – 2 чел., Минприроды – 2 чел.

(66 женщин; 25 мужчин)

Участвовали ли в реализации проекта местные неправительственные организации?

В реализации проекта приняли участие представители частного бизнеса (индивидуальные предприниматели) и частные заинтересованные лица.

д) Проводились ли консультации с бюро ЮНЕСКО на местах? Оказывало ли бюро помощь в реализации проекта?

Реализация проекта осуществлялась в тесном контакте с Национальной комиссией Республики Беларусь по делам ЮНЕСКО.

IV. Были ли проведены или будут ли проводиться какие-либо дополнительные мероприятия? Появились ли в результате реализации проекта долгосрочные планы на будущее?

Помогла ли реализация этого проекта прояснить, что необходимо в государстве-участнике в ближайшие годы в сферах образования, культуры, коммуникации, науки, социальной и гуманитарных наук?

Сформулированы предложения по улучшению межведомственного взаимодействия и рекомендации:

– для государственных органов и местных органов власти по обеспечению признания и повышению роли и уважения к традиционным знаниям, относящимся к земледелию, животноводству, рыболовству, охотоведению, традиционной кухне, а также связанных с ними верований и обычаев, внося вклад в обеспечение продовольственной безопасности страны;

– для научных организаций – по повышению уровня научных исследований в области изучения нематериального культурного наследия белорусов.

Для визуализации роли ЮНЕСКО в достижении целей и решении задач проекта изданы листовка и буклеты (Традиційныя веды беларусаў: з мінулага да будучыні; Видовое разнообразие лекарственных растений, используемых белорусами) на русском и английском языках с использованием логотипа ЮНЕСКО.

V. Были ли задействованы при финансировании проекта другие источники? Пожалуйста, представьте информацию о них.

К реализации проекта были привлечены средства ГНУ «Институт генетики и цитологии НАН Беларуси» в виде неденежного вклада: сотрудники института привлекались к выполнению задач и целей проекта во время командировок, управления проектом, проведения мероприятий.

VI. Дополнительные сведения.

В рамках проекта подготовлены информационные ресурсы для реализации цели и задач проекта:

- 3 видеоролика о проведенных мероприятиях (белорусский, русский языки);

https://drive.google.com/file/d/1DQ-k-epS5l6XuVKuUTIWCj7nh5pyKgnU/view?usp=drive_link (видео часть 1)

https://drive.google.com/file/d/1RS6p_1OctvaOR4VHLT7t7D8GRXbcR_TU/view?usp=drive_link (видео часть 2)

https://drive.google.com/file/d/1P1h2gJgPkf2HENxdudHEgNzObKHmWUIj/view?usp=drive_link (Большое видео о мероприятии – круглые столы 5-6 декабря 2023г.)

- видеоролики интервью с носителями традиционных знаний (белорусский язык);

https://drive.google.com/file/d/18sQyWcaUoNX6lNm_ZjbrbmGelI4MTJ43/view?usp=drive_link

- обзор информации, представленный носителями традиционных знаний в процессе интервью (язык интервью: белорусский; перевод на английский язык);

https://drive.google.com/file/d/1JgbuFI-7NM_GUVGRNUuJQb8Dx12SHUua/view?usp=drive_link

https://drive.google.com/file/d/1U_KqRu7QLj4kz6rhJSruff63IUxJ9EI7/view?usp=drive_link (английская версия)

- 2 буклета и 1 листовка с переводом на английский язык (белорусский, русский языки; перевод на английский);

<https://drive.google.com/file/d/1R1ogpM1n4TN0B3YZZLZ3Z1loZPZSlN9v/view?usp=sharing> (буклет; русский, английский)

https://drive.google.com/file/d/1Mrdw1PU7BQo-nixZ0RnqR98zozjVrAjf/view?usp=drive_link (буклет; белорусский, английский)

https://drive.google.com/file/d/1b0N2D9kn2UrVX3-RLkHtDPELLwxapY68/view?usp=drive_link (листовка на английском языке)

https://drive.google.com/file/d/1YqNhsO_cfoW1O449hmg9IeaEoKFnrnmv/view?usp=sharing (листовка на белорусском языке)

- благодарности носителям традиционных знаний (белорусский язык);

https://drive.google.com/file/d/199CBw43KBIS0ER13bnaQTPulJ2eG8w7P/view?usp=drive_link

- сертификаты-участника мероприятий (белорусский язык);

https://drive.google.com/file/d/1WP6oD5y0UFHfPx6bZFnt5mVi8rvSnCln/view?usp=drive_link

- презентации мероприятий (белорусский, русский языки);

https://drive.google.com/file/d/1BRo9aqAC0QNvq43IULHgr3w6geb638jQ/view?usp=drive_link

https://drive.google.com/file/d/15imTlj0OdXnNU1qpjuYVc2YPojYsSGO0/view?usp=drive_link

https://drive.google.com/file/d/1FTCpopg1UGBA1SYhLvrXPzHCafbmFzd/view?usp=drive_link

https://drive.google.com/file/d/1FQMxYhBUH-MIjhdXrgSB0qYhjtXQyNw6/view?usp=drive_link

https://drive.google.com/file/d/1Zu3Q-ANltJZKvNo8_CpFQaraFbbNAC4R/view?usp=drive_link

https://drive.google.com/file/d/1-g6QDPtmAxeDoRlkZuHOQnzOLtFbyrNB/view?usp=drive_link

https://drive.google.com/file/d/1ina5upQVlht4rZO4ZSJX-EwgNINpnU3_/view?usp=drive_link

- фото с мероприятий (см. публикации в открытых источниках);
- размещение информации в открытых источниках (белорусский, русский, английский языки):
 - вебсайт Центра белорусской культуры, языка и литературы НАН Беларуси <http://cbcll.basnet.by/rus/news>
 - вебсайт Национального координационного центра по вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод Института генетики и цитологии НАН Беларуси <http://abs.igc.by>
 - телеграм-канал НАН Беларуси
 - республиканская газета «Звязда»

<https://abs.igc.by/sohranenie-tradicionnyh-znanij-i-praktik-zashhita-prav-nositelej-tradicionnyh-znanij-glavnye-temy-kruglyh-stolov-5-i-6-dekabrja-2023-goda/>

<https://abs.igc.by/proekty/10893-2/>

<https://abs.igc.by/strong-safeguarding-of-traditional-knowledge-associated-with-genetic-resources-and-legal-regulation-of-access-to-it-strong-the-main-topic-of-the-round-tables-held-on-5-6-december-2023-under-the-strong/>

<https://abs.igc.by/proekty/strong-capacity-building-for-the-safeguarding-of-traditional-knowledge-associated-with-genetic-resources-and-legal-regulation-of-access-to-it-in-the-republic-of-belarus-strong/>

<https://abs.igc.by/addzel-falklarystyki-i-kultury-slavjanskih-naroda-razam-z-institutam-genetyki-i-cyталogi-30-kastrychnika-pravjali-sumesny-navukova-praktychny-seminar-palyn-trava-gorkaja-tradycyjnyja-vedy-i-suchasnyja/>

<http://cbcll.basnet.by/rus/news/> (см. новости от 12.12.2023)

<https://zviazda.by/be/news/20240108/1704720535-ad-chago-dapamagayuc-sushanyya-lisichki> (новости в газете «Звезда»)

<https://t.me/nanbelarus/7850> (Телеграм канал НАН Беларуси)

- приложение к тематическому отчету на 6 листах.

29 января 2024 г.

Приложение к тематическому отчету

Общественность была оповещена о деятельности ЮНЕСКО в Республике Беларусь через размещение информации о реализации проекта на вебсайтах Центра белорусской культуры, языка и литературы НАН Беларуси <http://cbcll.basnet.by/rus/news>, Национального координационного центра по вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод Института генетики и цитологии НАН Беларуси <http://abs.igc.by>, телеграм-канала НАН Беларуси.

Вебсайт Центра исследований белорусской культуры, языка и литературы Национальной академии наук Беларуси

1.11.2023

Адзел фалькларыстыкі і культуры славянскіх народаў разам з Інстытутам генетыкі і цыталогі 30 кастрычніка правялі сумесны навукова-практычны семінар “Палын, трава горкая: традыцыйныя веды і сучасныя маладзёвыя праекты”. Мерапрыемства аб’яднала навукоўцаў розных профіляў і прадстаўнікоў творчых прафесій, якія актыўна скарыстоўваюць традыцыйныя веды, звязаныя са светам раслін. Ва ўводным выступе арганізатар семінара загадчык аддзела фалькларыстыкі і культуры славянскіх народаў Таццяна Валодзіна

патлумачыла разуменне тэрміна “традыцыйныя веды”, іх ролю і функцыі ў сучасным грамадстве, а таксама звярнула ўвагу на статус асоб, якія такія веды акумулявалі.



Кіраўнік Нацыянальнага каардынацыйнага цэнтра па пытаннях доступу да генетычных рэсурсаў і сумеснага выкарыстання выгод Інстытута генетыкі і цыталогіі Алена Макеева ўзняла надзённыя пытанні прававога рэгулявання доступу да традыцыйных ведаў, звязаных з генетычнымі рэсурсамі.



Навуковы супрацоўнік аддзела нарадазнаўства Яна Шаўчэнка ў насычаным паказальнымі фактамі дакладзе “Веды пра дзікарослыя расліны ў сучасных этнакультурных працэсах Беларусі” зрабіла акцэнт на кансалідатыўную і рэпрэзентатыўную функцыі расліннага сімвала ў сучаснай Беларусі. Сяргей Саўчук, загадчык лабараторыі флоры і сістэматыкі раслін Інстытута эксперыментальнай батанікі імя Купрэвіча, прафесіянальна патлумачыў працэс зацвярджэння ў фармакапеі ведаў пра лекавыя расліны флоры Беларусі. Доклад выклікаў шэраг пытанняў, што яшчэ раз прадэманстравала неабходнасць сумесных праектаў гуманітарнага і батанікаў.

Другі блок семінара быў адведзены прэзентацыям сучасных маладзёжных праектаў. Юлія Літвінава расказала пра асноўныя кірункі дзейнасці Майстэрні смаку "Зёлка-Пчолка" ў Валожынскім раёне, падзялілася спосабамі скарыстання перанятых ад старэйшага пакалення ведаў у новых, нацэленых на эстэтычнае перажыванне практыках. Як своеасаблівы від арт-тэрапіі прадставіла выраб зельна-кветкавых габеленаў Наталля Ярмалінская. Удзельнікі семінара мелі магчымасць пабачыць узор гэтага вельмі густоўнага, прыгожага габелена, пляценне якога да таго ж дапамагае разняволіцца ў псіхалагічным плане. З выступу Вольгі Трубач слухачы пазнаёміліся з гісторыяй пашырэння лаванды ў Беларусі і з асноўнымі практыкамі яе выкарыстання.



Адзін з асноўных тэзісаў семінара “Зёлкі, кветкі, свет раслін здольныя дапамагчы нават самаму патрабавальнаму сучасніку ў задавальненні розных запатрабаванняў”. Калі ж веды пра раслінны свет абаяваюцца на этнакультурны, міфалагічны складнік, іх патэнцыял значна падвышаецца. Выдатным узорам таму стала прэзентацыя праекта “Легенда пра кветкі” Юліі Шаўчэ. Вершы Юліі і падрыхтаваны Міхасём Аракчэевым відэа-ролік, прысвечаныя фальклорнай гісторыі адной з раслін, выклікаў шчырае захапленне. І чаканне працягу. Відавочна, за кожным з прадстаўленых праектаў – яркая таленавітая Асоба, калі паядналіся майстэрства, асабістая харызма і адданасць народнай беларускай культуры. Семінар пачынаўся з выказвання пашаны да праўдзівых носьбітаў традыцыйных ведаў, тых

бабуль, што захавалі найбагацейшую спадчыну і шчодро дзеляцца ёю з намі. І на завяршэнне мерапрыемства адбылася прэзентацыя Юрыем Внуковічам фільма “Кожная травінка – лячынка” па слядах фальклорна-этнаграфічных экспедыцый.

Адпаведны настрой у час імпрэзы стваралі спеы Юліі Літвінавай і Алеся Вячоркі. Аўтэнтычныя палескія песні ў высокамайстэрскім, пранікнёным выкананні вярталі ў мінулае, але ў такой жа ступені дарылі надзею на тое, што Традыцыя працягваецца.

12.12.2023

Отдел фольклористики и культуры славянских народов совместно с Институтом генетики и цитологии Национальной академии наук Беларуси, который является исполнителем проекта ЮНЕСКО по Программе участия на 2022-2023 годы, провели двухдневный круглый стол на тему «Сохранение традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами: стратегия, тактика, основные участники» 5-6 декабря.



Участие приняли носители традиционных знаний со всех регионов Беларуси, представители Министерства природных ресурсов и охраны окружающей среды, БДУКиМ, региональных учреждений культуры, профессиональные врачи и др.



Состоялось интересное обсуждение различных вопросов охраны традиционных знаний. Большое внимание привлекли выступления М. А. Агренича, И. Д. Осипова, А. Т. Калиновской, К. Г. Марчук.



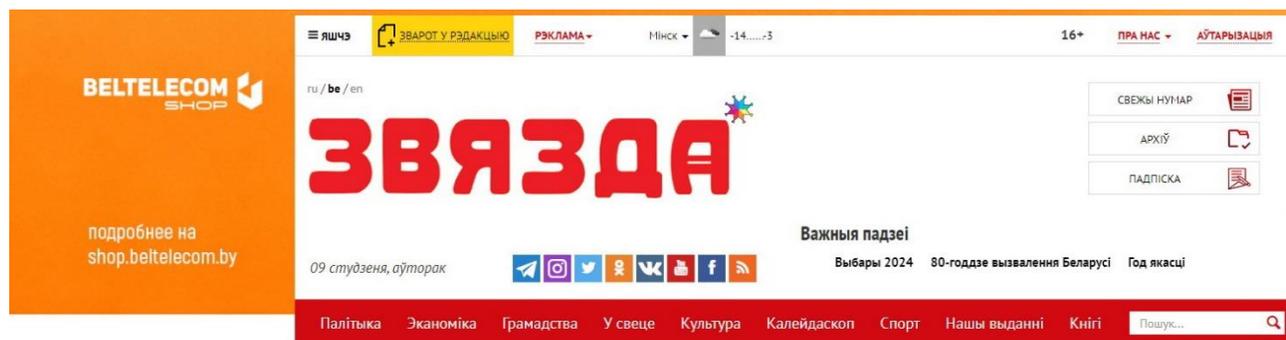
Модератором круглых столов выступила Володина Т.В.

Опубликование в телеграм-канале НАН Беларуси



<https://viazda.by/be/news/20240108/1704720535-ad-chago-dapamagayuc-sushanyya-lisichki>

Хатняя старонка – Ад чаго дапамагаюць сушаныя лісічкі



Хатняя старонка » Природа » Ад чаго дапамагаюць сушаныя лісічкі

Ад чаго дапамагаюць сушаныя лісічкі

08.01.2024 16:28 Аўтар: Алена Дзядзіла Природа

Гэтыя веды назапашваліся стагоддзямі. Людзі прыкмячалі асаблівасці раслін. Іх ужывалі ў ежу, імі лячыліся, упрыгожвалі жылло падчас святкаў, выкарыстоўвалі ў абрадах. Уменне жыць у суладдзі з прыродай было і адным з сакрэтаў душэўнага дабрабыту. Таму расліны падаваліся ў вышыўцы, песнях, казках, паданнях... На жаль, з перацяканнем насельніцтва з вёсак у гарады парушаліся даўнейшыя сувязі, і, калі раней з'яўляваўся сакрэты перадаваліся праз пакаленні, то сёння ўжо стаіць пытанне аб захаванні і папулярызацыі традыцыйных ведаў. Менавіта гэтай тэме быў прысвечаны круглы стол, які правалі вучоныя Інстытута генетыкі і цыталогіі і Цэнтра даследаванняў беларускай культуры, мовы і літаратуры Нацыянальнай акадэміі навук. Ён праходзіў у межах маштабнага праекта «Нарошчванне патэнцыялу для захавання традыцыйных ведаў, звязаных з генетычнымі рэсурсамі, і прававага рэгулявання доступу да іх у Рэспубліцы Беларусь» (праект ЮНЕСКА па Праграме ўдзелу на 2022–2023 гады). На ім сабраліся носьбіты традыцыйных ведаў з розных рэгіёнаў Беларусі, прадстаўнікі ўстаноў культуры і Міністэрства прыродных рэсурсаў і аховы навакольнага асяроддзя, прафесійныя ўрачы.

Слова носьбітам

Навіны Папулярнае

09:07 Брэсцкія ратавальнікі вызвалілі лебедзя, які прымерзз крылом да лёду

08:45 Хакелсты «Шахцэра» атрымалі дзясятую перамогу запар у сезоне экстралгі

08:22 Сто гадоў і болей. Доўгажыхары Гродзенскай вобласці атрымліваюць падарункі і віншаванні ў рамках акцыі «Ад усей душы»

08:03 Мабільныя датчыкі контролю хуткасці працуюць у Мінску на 12 участках

20:40 Часова адмяняюцца некаторыя цягнікі на участку Мар'ілёў – Асіповічы

Для визуализации роли ЮНЕСКО в достижении целей и решении задач проекта изданы листовки, а также буклеты с результатами проведенных экспертных на русском и английском языках, с использованием логотипа ЮНЕСКО.





Праект ЮНЕСКА ў рамках Праграмы ўдзелу на 2022-2023 гг. № 2240116046
«Нарошчванне патэнцыялу для захавання традыцыйных ведаў, звязаных з генетычнымі
рэсурсамі, і прававога рэгулявання доступу да іх у Рэспубліцы Беларусь»

ТРАДЫЦЫЙНЫЯ ВЕДЫ, ЗВЯЗАНЫЯ З ГЕНЕТЫЧНЫМІ РЭСУРСАМІ

У штодзённым жыцці беларус абапіраўся і абапіраецца на ўвесь комплекс традыцыйных ведаў, назапашаных у выніку працяглай гаспадарчай і культурнай дзейнасці. Гэтыя веда, уменні і вопыт маюць прыкладны характар і развіваюцца ў форме інтэлектуальнага адказу на патрэбы жыцця, перадаюцца з пакалення ў пакаленне пераважна вусным шляхам. Традыцыйныя веда ўключаюць ўяўленні і звычаі, што адносяцца да прыроды і сусвету, традыцыйныя промыслы і рамёствы і іх наратывы, веда і практыкі, звязаныя з народнай кухняй, медыцынай, ветэрынарыяй і іншымі сферамі ўзаемадзеяння чалавека і прыроднага асяроддзя. Гэта сукупнасць жыццяздольных вынікаў і сведчанняў гаспадарчага, культурнага і духоўнага жыцця.

Традыцыйныя веда характарызуюцца з пазіцыі сінтэзу двух складнікаў: уяўленняў аб навакольнай прыродзе і чалавеку ў ёй і практычных навыкаў жыццяздзейнасці ў пэўных прыродна-кліматycznych умовах.

Вялізны комплекс цалкам практычных парадаў непадзельна звязаны з дзеяннямі і вераваннямі духоўнага, этнакультурнага плану, якія ў свядомасці носьбіта традыцыйных ведаў ніяк не падзяляюцца. Прыкладны вопыт цесна пераплятаецца з ўяўленнямі сферы сакральнай, ствараючы арганічнае цэлае. Веда пра расліны і жывёльны свет і іх выкарыстанне чалавекам ствараюць надзейны падмурак як для этнафармакалогіі, сельскай гаспадаркі, сістэмы харчавання, так і для апісання міфапаэтычнай карціны свету традыцыйнага грамадства.

Традыцыйныя веда развіваюцца і ўзнаўляюцца ў межах зацікаўленых у іх мясцовых супольнасцяў. Стваральнікі, транслятары і захавальнікі гэтых ведаў і ўменняў – носьбіты нематэрыяльнай гісторыка-культурнай спадчыны, асобы, якія належаць мясцовай супольнасці ці знаходзяцца каля яе і валодаюць адметнымі ўменнямі, навыкамі, ведамі і характарыстыкамі (рысамі). Сённяшнія носьбіты традыцыйных ведаў –

у асноўным вясковыя жыхары, якія, з аднаго боку, працягваюць мясцовыя традыцыі, узаўяляючы папярэдні вопыт, з іншага – пашыраюць іх за кошт звестак рознага плану, ад звароту да навуковых даных да звестак з папулярнай літаратуры і сродкаў масавай інфармацыі. У любым разе назапашаны багаж – вынік творчага самавьяўлення чалавека і частка нематэрыяльнай гісторыка-культурнай спадчыны Беларусі.

Сёння на прыэдні план выходзіць імкненне найпаўнейшай фіксацыі традыцыйных ведаў і іх захавання, перайманне каштоўнага вопыту ўзаемадэчыннення чалавека і прыроды. Пытанне атрымання выгод ад валодання ведамі ўзнімае не столькі матэрыяльныя, колькі статусныя аспекты, таму на парадку дня – выхаванне ў беларускім грамадстве паважлівага стаўлення як уласна да традыцыйных ведаў, так і іх носьбітаў.



Дзейнасць фалькларыстаў і этнолагаў Цэнтра даследаванняў беларускай культуры, мовы і літаратуры, батанікаў і генетыкаў, заолагаў і прадстаўнікоў іншых навуковых сфер накіраваны на адкрыццё новых эканамічных і этнакультурных магчымасцяў і матывацый для ўзнаўлення і ўкаранення традыцыйных ведаў, што наўпрост садзейнічае захаванню і ўстойліваму выкарыстанню біялагічнай і культурнай разнастайнасці.



Мэта Нагойскага пратакола, ратыфікаванага Рэспублікай Беларусь у 2014 г. у дачыненні да традыцыйных ведаў, – ахова і сумеснае выкарыстанне на справядлівай і роўнай аснове выгод ад іх прымянення.

Актуальнай нацыянальнай задачай з'яўляецца не толькі далейшае вывучэнне, але захаванне і перадача аўтэнтчных традыцыйных ведаў наступнаму пакаленню. Гэта мяркуе распрацоўку і ўвядзенне ў нацыянальнае заканадаўства палажэнняў аб вызначэнні паняцця традыцыйных ведаў і прававым статусе іх носьбітаў, што дазволіць не толькі ўзняць сацыяльны прэстыж і статус інстытута народных траўнікаў і лекараў, але таксама будзе садзейнічаць устойліваму развіццю лакальных супольнасцей у сельскай мясцовасці Беларусі.



Рэспубліка Беларусь, г. Мінск, ул. Акадэмічная, 27

+375 (17) 399 85 75

belarusnpabs@gmail.com

www.abs.igc.by



Государственное научное учреждение
«Институт генетики и этнологии
Национальной академии наук Беларуси»



**Носителям традиционных знаний вручены благодарности,
а участникам – сертификаты участника**

